

# **Digitales Brandenburg**

**hosted by Universitätsbibliothek Potsdam**

## **Tefilot Yeshurun**

**Japhet, Israel M. Japhet, Israel M.**

**Frankfurt a.M., 1890**

מילגרל פסומ תלפת.

**urn:nbn:de:kobv:517-vlib-8420**

### סדר קידוש לרגלים

במוצאי שבת מוסיפין נר והבדלה, מן מוצאי שבת: פריכט אמן אויך דיעזען.  
ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם בורא מאורי האש:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם המבדיל בין קדש לחול בין  
אור לחשך בין ישראל לעמים. בין יום השביעי לששת ימי  
המעשה. בין קדשת שבת לקדשת יום טוב הבקלף. ואת יום  
השביעי מששת ימי המעשה קדשת. הבקלף וקדשת את עמך  
וישראל בקדשתך. ברוך אתה יי המבדיל בין קדש לקדש:

מן דען ערוטען לוייח סוכות = נחכטען: פריכט אמן לישיב בסוכה פאר שהחיינו.  
געזוכט זייעט דוח עוויגער חונער גחטט, קחניג דער וועלט, וועלכער

**ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר**

חונ: געהייגט המט דורך זיינע געבחהטע חונד חוני בעעהאטן המט

**קדישנו במצותיו וצונו**

לו ווההנען זין דער סוכה.

**לישב בסוכה:**

מן יעדעס י"ט חויסער דען לוייח זעטלטן פסח = נחכטען ווירד שהחיינו געופרזכען.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם

שהחיינו וקיימנו והגיענו לזמן הזה:

### תפלת מוסף לרגלים

אדני שפתי תפתח ופי נגיד תחלקך:

ברוך אתה יי אלהינו ואלהי אבותינו אלהי אברהם  
אלהי יצחק ואלהי יעקב האל הגדול הגבור והנורא  
אל עליון גומל חסדים טובים וקנה הכל וזכר חסדי  
אבות ומביא גואל לבני בניהם למען שמו באהבה.  
מלך עוזר ומושיע ומגן. ברוך אתה יי מגן אברהם:  
אתה גבור לעולם אדני מחיה מתים אתה רב להושיע.

שמעתי עלת ושל' משיב הרוח ומוריד הגשם:

מְבַלְבֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֶּה מְתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים  
סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמְתוּר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם  
אֲמוּנָתוֹ לִישְׁנֵי עֶפְרַיִם כְּמוֹךְ בְּעַל גְּבוּרֹת וּמִי הָיְתָה  
לְךָ מִלְּךָ מְמִית וּמְחַיֶּה וּמְצַמֵּחַ יְשׁוּעָה.

וְנִאֲמֹן אַתָּה לְתַחֲיוֹת מְתִים • בְּרוּךְ אַתָּה יי מְחַיֶּה הַמְּתִים:  
אַתָּה קְדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קְדוֹשׁ וְקְדוּשֵׁים בְּכָל יוֹם יְהַלְלוּךָ סְלָה •  
בְּרוּךְ אַתָּה יי הָאֵל הַקְּדוֹשׁ:

אַתָּה בְּחַרְתָּנוּ מִכָּל־הָעַמִּים • אֲהַבְתָּ אוֹתָנוּ •  
וְרָצִיתָ בָּנוּ • וְרוֹמַמְתָּנוּ מִכָּל־הַלְשָׁנוֹת •  
וְקִדְשָׁתָנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ • וְקִרְבַּתָּנוּ מִלְּבָנוּ  
לְעִבּוֹדֶתְךָ וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקְּדוֹשׁ עָלֵינוּ  
קְרִיאָתְךָ:

וּתְתַזְזֵנוּ יי אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה (שְׂבֻחוֹת  
לְמִנוּחָה ו) מוֹעֲדִים לְשִׂמְחָה הַגִּים וְזִמְנִים  
לְשִׁשׁוֹן • אֵת יוֹם (הַשְּׁבֻת הַזֶּה וְאֵת יוֹם)

לפסח	לשבועות	לסוכות	לשמירי עשרת ולש"ת.
חג המצות	חג השבועות	חג הסוכות	הזשמירי חג
הזנה זמן	הזנה זמן	הזנה זמן	העצרת הזנה
חוררתנו	מפן תורתנו	שמחתנו	זמן שמחתנו

בְּאַהֲבָה מְקַרְא קְדוֹשׁ וְקָר לִיצִיאַת מִצְרַיִם:

חוגר וועגטן חונרער זינדטן ווחורדטן וויר פֿערטריטעטן חווי: חונערטן אַנדע

וּמִפְּנֵי חַטָּאתֵינוּ גָּלֵינוּ מִצִּדְעָנוּ

חוגר ענטפֿערנט פֿון חונערטן ערדרייכע, חוגר ניכט וויר קחונטן

וּנְתַרְתָּנוּ מֵעַל אֲדַמְתָּנוּ וְאִין אֲנַחְנוּ יְכוּלִים

היטן געהטן חוגר ערטיינט חוגר חונו ביקטן פֿער דיר

לְעִלּוֹת וְלִרְאֹת וּלְהַשְׁתַּחוּוֹת לְפָנֶיךָ

חונד ערפֿיִלִּיטן חונערע פֿעליכטען חיס הויטע דייער ווהן

וְלַעֲשׂוֹרֵי חוּבוֹתֵינוּ בְּבֵית בְּחִירָתְךָ

חיס הויטע דעס גרֿחֶסען חונד הייליגען, ווּף גענלעכט ווירד דיין נחאט

בְּבֵית הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ שֶׁנִּקְרָא שִׁמְךָ

חיבער דחונעלכע, וועגטן דער הענד דיח געלעגט וומורדע ון דיין הייליגטהוס.

עָלֵינוּ מִפְּנֵי הַיָּד הַשְּׁלוּחָה בְּמִקְדָּשְׁךָ:

ע: וייח דער ווילנע פֿער דיר עוויגער חונער גחטט חונד גחטט חונערער פֿחטער

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ

קחניג! מוּלְבַחְרָא הערלניגער! דחס דוח לוריקקעהרט חונד דיק ערבחראעט

מֶלֶךְ רַחֲמָן שֶׁתֵּשׁוּב וְתַרְחֵם

חיבער חוני חו' חיבער דיין הייליגטהוס אים דייער בחראהערלניקייט דער גרֿחֶסען

עָלֵינוּ וְעַל־מִקְדָּשְׁךָ בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּימִם

חונד בויע ע: בחונד חונד אמלכע גרֿחֶס ויינע העררליכקייט, חונער פֿחטער!

וְתַבְנֶהוּ מִהָרָה וְתַגְדֵּל כְּבוֹדוֹ אֲבִינוּ

חונער קחניג! חפֿענעכחרע דיח העררליכקייט דייער רעגיערונג חיבער חוני

מִלְכָּנוּ גְּלוּהָ כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ עָלֵינוּ

בחונד חונד ערטיינע חונד ערהעבע דיק חיבער חוני פֿער דען חויגען

מִהָרָה וְהוֹפֵעַ וְהַנְּשֵׂא עָלֵינוּ לְעֵינֵי

חונער וטבענדיגען, חו' פֿיהרע הערבייח חונערע פֿערטייכטען חוני דען פֿחֶזקערן

כָּל חֵי וְקָרֵב פְּזוּרֵינוּ מִבֵּין הַגּוֹיִם

חו' חונערע לערטרייטען: חונאנע פֿחֶזן חונען ריכטונגען דער ערדע, חו' ברינג חוני

וּנְפוּצוֹרֵינוּ כְּגַם מִירְכָתֵי אֶרֶץ וְהַבִּיאֵנוּ

נחך ציין דייער: חונערט אים יובעל חונד נחך ירושלים חין דח: הוי:

לְצִיּוֹן עִירְךָ בְּרָנָה וְלִירוּשָׁלַיִם בֵּית

דייער: הייליגטהוס: אים פֿריידע עוויגער חונד דחרט ווהונען וויר בעררייטען

מִקְדָּשְׁךָ בְּשִׂמְחַת עוֹלָם. וְשֵׁם גַּעֲשׂוּהָ

פֿער דיר דיע חפֿער חו: חונערע פֿערפֿליכטונג, טחגליכע חפֿער

לְפָנֶיךָ אֶת־קַרְבָּנוֹת חוּבוֹתֵינוּ תְּמִידִים

נחך חיהרער פֿרדטונג, חונד לוגֿחבעֿפֿער נחך חיהרער פֿרדטונג.

**בְּסִדְרָם וּמוֹסְפִים בְּהַלְבֵּתָם:**

ח' דח' לוגֿחבעֿפֿער דע: טחג: (דע: שבת דיע: ח' דח': לוגֿחבעֿפֿער דע: טחג:)

**וְאֵת מוֹסֵף יוֹם (הַשַּׁבָּת הַזֶּה וְאֵת מוֹסֵף יוֹם**

לפסח | לשבועות | לסיבת | לשמיני עזרת ולס"ח.

**חַג הַמִּצּוֹת | חַג הַשְּׁבָעוֹת | חַג הַסִּבּוֹת | הַשְּׁמִינִי חַג הַעֲצָרֹת**

דיע: טחג, וּחֲזוֹנֵן וויר בערייטן חונד דחרכרינגטן פֿרד דיר איט זיעבע

**הַזֶּה גַּעֲשׂוּהוּ וְנִקְרִיב לְפָנֶיךָ בְּאַהֲבָה**

נחך דעס געבֿהטע דיינע: וויזענו: יח וויח דוח געטריעבען היט:

**בְּמִצּוֹת רְצוֹנָךְ כְּמוֹ שֶׁכָּתוּבָה:**

פֿיר חונד: חין דיינער זעהרע דורך משה דיינען דיענער נחך דעס חויזפרוכע

**עֲלִינוּ בְּתוֹרָתְךָ עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדְּךָ מִפִּי**

דיינער העררֿזֿיקייט: יח וויח ע: היסט:

**כְּבוֹדְךָ כְּאָמֹר:**

לשבת.

וּבְיוֹם הַשַּׁבָּת שְׁנֵי כִבְשִׁים בְּגֵרֵי שְׁנֵה הַמִּימָם וּשְׁנֵי עֶשְׂרִים

סֶלֶת מְנַחֵה בְּלוּלָה בַשֶּׁמֶן וְנִסְכּוֹ: עֲלֵת שַׁבַּת בַּשַּׁבָּתוֹ עַל

עֲלֵת הַתְּמִיד וְנִסְכָּה: זֶה קָרִבֵּן שַׁבַּת וְקָרִבֵּן הַיּוֹם כְּאָמֹר:

חן ביידען ער: טען פסח = טחגטן: פריכט און דיע: טען: ביי  
ושני חמידים כהלכחם.

חונד חיס אהנחט דעס ער: טען חס פֿיערלנעהנטען טחג דע: אהנחט:

**וּבַחֲדָשׁ הָרִאשׁוֹן בְּאַרְבָּעָה עָשָׂר יוֹם לַחֲדָשׁ**

(חויט) דח: חיבערטריטונג: חפֿער דעס עוויגן (לו עהרן). ח' חס פֿיערלנעהנטען

**פֶּסַח לַיהוָה: וּבַחֲמִשָּׁה עָשָׂר**

טחג דע: אהנחט: (דיע: טען) חויט חוין פֿע: טע: יעבען טחגע

**יוֹם לַחֲדָשׁ הַזֶּה חַג שִׁבְעַת יָמִים**

חונד עווייערטע: ברחד: חוון געגעטען ווערדען. חס טחגע דעס ער: טען

**מִצּוֹת יִצְחָק: בְּיוֹם הָרִאשׁוֹן**

(חז"ט) עֵרְקִינְדִיגֹנְגְּ דַעַר הַיִּיזְיָקִיט יַעֲדַע סְעַרְרִיכְטוֹנְגְּ חוּינְעַר חֶרְבִיט נִכְט

**מִקְרָאֵי קֹדֶשׁ כָּל־מְלֶאכֶת עֲבָדָה לֹא**

יְחַזְּט חִיהַר טַהוֹן.

**הַעֲשׂוּ:**

(מן חול המועד חונד מן בידען לעטלטען פסח = טחגען ווירד נחך חביגעס כאמור היער חנגעפחגען).

חו' חיהר: חז"ט דמרבויגען חז"ט פייער = חו' גמלנחפער דעס עוויגן (לועהרען)

**וְהִקְרַבְתֶּם אִשָּׁה עֲלֶיהָ לִיהוָה**

וּטִיעַרַע יונגע רינדער לוויח חונד ווידער חיינען חונד ייעבען

**פָּרִים בְּנֵי־בָקָר שָׁנִים וְאֵיל אֶחָד וְשִׁבְעָה**

וְחִמְמַעַר חייניחהריגע חנהט פעהלער: חז"ט יח: יין חייך.

**כִּבְשִׂים בְּנֵי שָׁנָה תְּמִימִם יְהִיוּ לָכֶם:**

חו' חיהרע: פיינעחפפער חו' חיהרע גוסחפפער וויח גע: חז"ט: דרייח

**וּמִנְחָתָם וּנְסֻכֵיהֶם כַּמִּדְבָּר שֶׁלֹּשָׁה**

לְעַהֲנֹטַען (מעהן) פִּיר יַעֲדַען: טִיעַר חונד לוויח לְעַהֲנֹטַען פִּיר דען ווידער

**עֲשָׂרִים לֶפָר וּשְׁנַי עֲשָׂרִים לְאֵיל**

חונד חז"ט לְעַהֲנֹטַען פִּיר יַעֲדַען: חז"ט חונד וויין לֹס גוסחפפער

**וְעֲשָׂרוֹן לְכֶבֶשׂ וַיִּין כַּנְּסֻכּוֹ**

חונד חיינען לִיעֲגַענכחק לֹס פִּיעַרוחֶהנען חונד לוויח טחגליכע חפפער

**וְשַׁעִיר לְכֶפֶר וּשְׁנַי תְּמִידִים**

נחך חיהרער פִּיעַר טריפט.

**כֹּה־לַכְּתָם:**

היער: פריכט מן אלהינו ואלהי אבותינו.

מן שבת ווירד ישמחו פִּיעַר אלהינו ואלהי אבותינו געופר חכען:

לשבת ישמחו במלכותך שמרי שבת וקראי ענג עם מקדשי

שבועי כלם ישבעו ויתענגו מטובך ובשבועי רציתכו

וקדשתו חמדת ימים אתו קראת וקר למעשה בראשית:

מן בידיען טחגען שבועות ווירד נחך זביגעט כאמור דיעזע: געזפרחען:

חו' חזקתהגע דער ערוזאנגע, ווען חיהר דערבריקנגט חזין אעהלחעפער  
וביזם הבכורים בהקרבתכם מנחה

נייע: דעס עוויגען לזעהרען חן חזירעס וועלכענעפטע פערקינדיגונג

חדשה ליהוה בשבעתיכם מקרא

דער הייליגקייט: חזון זיין חייך יעדע פערריכטונג חזינער חרבייט ניכט

קדש יהיה לכם כל-מלאכת עבודה לא

חזון חיהר טהון. חו' חיהר: חזון דערבריקנגט חזין גחלחעפער זוס גערך

תעשו: והקרבתם עולה ליה

חזינער דעס עוויגן, זייערע יונגע רינדער לזוייח, ווידער חזינען,

ניחח ליהוה פרים בני-בקר שנים איל אחד

זיעבען זאמער חזיניחהריגע.

שבועה כבשים בני שנה: ומנחתם.

אמן: פריכט אלהינו ואלהי אבותינו, חס שבת זבער: פריכט אמן לזעהר ישמחו.

(מן דען ערוזטען לזוייח טחגען סיכוח: פריכט אמן נחך כאמור דיעזע:).

חזר חס פנילענהנטען טחגע דע: אהנחט: דע: זיעבענטען פערקינדיגונג

ובחמשה עשר יום לחודש השביעי מקרא

דער הייליגקייט: חזון זיין חייך, יעדע פערריכטונג חזינער חרבייט ניכט

קדש יהיה לכם כל-מלאכת עבודה לא

חזון חיהר טהון חו' חיהר: חזון פייערן חזין פע:ט דעס עוויגען (לזעהרען)

תעשו: וחגתם חג ליהוה

זיעבען טחגע. חו' חיהר: חזון דערבריקנגט חזין גחלחעפער, פייערחעפער

שבועת ימים: והקרבתם עולה אשר

זוס וועלחעגערך דעס עוויגען זייערע יונגע רינדער דרייחלעהן,

ריח ניחח ליי פרים בני-בקר שלשה עשר

ווידער לזוייח, זאמער חזיניחהריגע פייערלעהן.

אילים שנים כבשים בני-שנה ארבעה עשר

זעהנע פעהנער: חזון זיין זיין.

תמימים יהיו: ומנחתם.

היער ופריכט אמן אלהינו ואלהי אבותינו, חס שבת ופריכט אמן לנפיקר  
דחזי חביגע ישמחו. חול המועד סוכות ווירד אלהינו ואלהי אבותינו  
(חו' חס שבת חול המועד ישמחו) כחך דעס לוויעטען ומנחתם גע: פרוקטען.

ומנחתם ונסכיהם כמדבר שלשה עשרנים  
לפר ושני עשרנים לאיל. ועשרון לכבש ויין  
בנסכו ושעיר לכפר ושני תמידים כהלכתם:

פסוק 3. טחג סוכות חונד ווייטער ווירד פרוקטען גע: פרוקטען:

וביום השני פרים בני בקר שנים עשר אילם שנים  
כבשים בני שנה ארבעה עשר תמימים: ומנחתם וכו'

וביום השלישי פרים עשתי עשר אילם שנים  
כבשים בני שנה ארבעה עשר תמימים: ומנחתם וכו'

וביום הרביעי פרים עשרה אילם שנים כבשים  
בני שנה ארבעה עשר תמימים: ומנחתם וכו'

וביום החמישי פרים תשעה אילם שנים כבשים  
בני שנה ארבעה עשר תמימים: ומנחתם וכו'

וביום הששי פרים שמונה אילם שנים כבשים  
בני שנה ארבעה עשר תמימים: ומנחתם וכו'

וביום השביעי פרים שבעה אילם שנים כבשים  
בני שנה ארבעה עשר תמימים: ומנחתם וכו'

לשמיני עצרת ולשמחת תורה.

ביום השמיני עצרת תהיה לכם כל מלאכת עבודה לא  
תעשו: והקרבתם עלה אשה ריח גיחה ליהוה פר אחד  
איל אחד כבשים בני שנה שבעה תמימים: ומנחתם וכו'

חס שבת וויאער ישמחו פיקר אלהינו ואלהי אבותינו גע: פרוקטען.  
לשבת ישמחו במלכותך שמרי שבת וקראי ענגעס מקדשי  
שביעי. כלם ישבעו וייתענגו מטובה ובשביעי רציתבו  
וקדשתו חמדת ימים אתו קראת ובר למעשה בראשית:

טחג סוכות חונד ווייטער ווירד פרוקטען גע: פרוקטען.  
1. טחג סוכות חונד ווייטער ווירד פרוקטען גע: פרוקטען.  
2. טחג סוכות חונד ווייטער ווירד פרוקטען גע: פרוקטען.  
3. טחג סוכות חונד ווייטער ווירד פרוקטען גע: פרוקטען.  
4. טחג סוכות חונד ווייטער ווירד פרוקטען גע: פרוקטען.  
5. טחג סוכות חונד ווייטער ווירד פרוקטען גע: פרוקטען.  
6. טחג סוכות חונד ווייטער ווירד פרוקטען גע: פרוקטען.  
7. טחג סוכות חונד ווייטער ווירד פרוקטען גע: פרוקטען.  
8. טחג סוכות חונד ווייטער ווירד פרוקטען גע: פרוקטען.  
9. טחג סוכות חונד ווייטער ווירד פרוקטען גע: פרוקטען.  
10. טחג סוכות חונד ווייטער ווירד פרוקטען גע: פרוקטען.

חס 2. טחג סוכות חונד ווייטער ווירד פרוקטען גע: פרוקטען.  
חס 4. טחג סוכות חונד ווייטער ווירד פרוקטען גע: פרוקטען.



חונער גחטט חונד גחטט חונרער שחטער קחניג חונבראהערליגער  
**אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מֶלֶךְ רַחֵם**  
 ערבמראע דיק חונער, גיטיגער ווההזטהטער! חמס דיק ערביטטען שחן חונד  
**רַחֵם עָלֵינוּ טוֹב וּמְטִיב הַדָּרֶשׁ לָנוּ**  
 קעהרע לוריקק לו חונד: אים דער שיינע דיינער במראהערליגקייט חונד וויזען  
**שׁוֹבָה אֵלֵינוּ בְּחֶמּוֹן רַחֲמֶיךָ בְּגִלְגֵּל**  
 דער שחטער, דים געטהען המבען דיינען וויזען, בויע דיינען טעאפען  
**מִצְבוֹת שְׁעֵשׂוֹ רְצוֹנְךָ בְּנֵה בֵיתְךָ**  
 ויח עהערעס חונד בעשעטיגע דין הייזגטהוס חונד: יינער: טחטטע  
**כְּבַתְחֵלָה וְכוּן מִקְדָּשְׁךָ עַל־מְכוּנוֹ**  
 חונד: חונד: עהען: יינע ערבויוחונד: חונד: ערפרייע חונד: דורך: יינע: הער: טעוונג  
**וְהַרְאֵנוּ בְּבָנֵינוּ וּשְׂמֵחָנוּ בְּתַקוּנוֹ**  
 חונד: עטלע וויעדער חוין דים פריעוטער חון חיהרען דיענטט חונד דים לויס  
**וְהָיָה לְעִבְדֶּיךָ לְעִבְדֶּיךָ וְלֵוִיִּם**  
 לו חיהרען געוהנגען לו חיהרען ויעדערן, חונד ברינגע וויעדער לוריקק ישראל  
**לְשִׁירָם לְזִמְרָם וְהָיָה יִשְׂרָאֵל**  
 חון חיהרע ווההונג: חונד דערטהין ווהזען וויר היטישליעהען חונד ערטיינען  
**לְגִוְיָהֶם וְשֵׁם גַּעֲלָה וְנִרְאָה**  
 חונד ווהזען חונד ביקקען שחך דיר חון דען דרייחאחויגען חונדערן שעוטען  
**וְנִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנֶיךָ בְּשָׁלֹשׁ פְּעָמֵי יוֹמֵינוּ**  
 ויח געטייבען חוין דיינר זעהרע: דרייח אהון חוין ימהרע: חון ערטיינען  
**כְּכַתּוּב בְּתוֹרָתְךָ שְׁלֹשׁ פְּעָמִים אֲבִשְׁנָה יִרְאָה**  
 חון דין אהננזיכע: שחך דעס עוויגען דיינעס גחטט חון דעס חרטע, וועלכען  
**כָּל־זְכוּרְךָ אֶת־פָּנָי וְיִי אֱלֹהֶיךָ בְּמָקוֹם אֲשֶׁר**  
 ער ערווהזען ווירד, חון שעוטע דער חונגעווייערטן קיכען חון שעוטע דער ווהזען  
**יִבְחַר בְּחַג הַמִּצּוֹת וּבְחַג הַשַּׁבְּעוֹת**  
 חונד חון שעוטע דער לויכהיטטען חונד ניכט: חון חון ערטיינען שחך  
**וּבְחַג הַסִּכּוֹת וְלֹא יִרְאָה אֶת־פָּנָי**

גְּחִטָּט לְעַר. יַעֲרַר כַּחַךְ אַחֲחִסְגָּחֶבֶע יִינַע; פֶּעֶרֶאֲחֶגְעֵנִי; כַּחַךְ דַּעַס יַעֲגֵטן

יִי רִיקָם: אִישׁ כְּמִתְנַת יָדוֹ כְּבִרְכַת

דַּעַס עֲוִיגָטן דִּינַע; גְּחִטָּטע; וועלכען ער לוערטעהיינט העטט דיר.

יִי אֱלֹהֵיךָ אֲשֶׁר נִתְּוֶן לְךָ:

וְחִס חֹזֵק עֲוִיגָטן עֲוִיגָטן חֹזֵק עֲוִיגָטן דִּינַע; עֲוִיגָטן דִּינַע עֲוִיגָטן דִּינַע עֲוִיגָטן דִּינַע

וְהַשִּׂיאָנוּ יִי אֱלֹהֵינוּ אֶת בְּרַכַת מוֹעֲדֶיךָ

נוֹס לְעֵבֶטן חו' נוס פֶּרִיעֵדַטן לור פֶּרִיעֵדַע חו' לור ווְחֹכֶכַע חו' וויח

לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם לְשִׁמְחָה וּלְשִׁשׁוֹן כְּאֲשֶׁר

ע: דיר געפֿעןזיג ווְחֹר חֹזֵק פֶּעֶרֶאֲפֶרֶחֶכֶס; חֹזֵק לֹ: יַעֲגָטן.

רְצִירָה וְאִמְרָתָה לְבָרְכָנוּ: (חן שבת)

חֹזֵק עֲוִיגָטן חו' גְּחִטָּט חֹזֵק עֲוִיגָטן פֶּחֶטֶר הַחֶבֶע ווְהַגְּעֵחֶזֶן לְעֵטן חן חֹזֵק עֲוִיגָטן רֹהַע

אֱלֹהֵינוּ וְאֵלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ רְצֵה בְּמִנוֹחָתָנוּ

הִיזִיגַע חֹזֵק דוֹרֵךְ דִּינַע גֶּעֶבֶחֶטֶע חו' בַּעֲטִיאַטע חֹזֵק חֶכְטֵהייל חן דִּינַע עֲוִיגָטן

קַדְשָׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ

חֶטֶטֶטֶטֶט חֹזֵק פֶּחֶן דִּינַע עֲוִיגָטן גֹּטֶע חו' עֲרֵפֶרִיעַ חֹזֵק אִיט דִּינַע הִילְעַע, חו' רִיעִיגַע

שִׁבְעֵנוּ מִטּוֹבֶךָ וְשִׁמְחָנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ וְמִיָּהָר

חֹזֵק עֲוִיגָטן עֲרֵךְ דיר לֹ: דִיעֶטן חֵין ווְהַהֶרֶהיט חו' חֶטֶט חֹזֵק לֹ: טֵהייל ווערדען עֲוִיגָטן

לְבָנוּ לְעֵבֶדֶךָ בְּאַמַת וְהִנְחִילָנוּ יִי

חֹזֵק עֲוִיגָטן (אִיט לִיעֶבֶע חו' אִיט ווְהַגְּעֵחֶזֶן לְעֵטן) אִיט פֶּרִיעֵדַע חו' אִיט ווְחֹכֶכַע

אֱלֹהֵינוּ (בְּאַהֲבָה וּבְרִצּוֹן) בְּשִׁמְחָה וּבִשְׁשׁוֹן

(שֶׁבַח חו') פֶּעֶרֶאֲחֶגְעֵנִי דִינַע הִיזִיגָטן, דַּחֲאִיט יִךְ פֶּרִיעֵטן דִּינַע יִשְׂרָאֵל

(שֶׁבַח ו) מוֹעֲדֵי קַדְשֶׁךָ • וְיִשְׁמְחוּ בְךָ יִשְׂרָאֵל

וועלכע הִיזִיגָטן דִּינַען כַּחֲטָטן. גֶּעֶחֶבֶט יִיעֵט דוֹח עֲוִיגָטן דַּעַר דוֹח הִיזִיגָטן

מִקֳדָשֵׁי שְׁמֶךָ • בְּרוּךְ אַתָּה יִי מִקֳדָשׁ

(דַּעַן שֶׁבַח) חו' יִשְׂרָאֵל • חו' דִּיח פֶּעֶטֶטֶטֶט.

(הַשְּׁבַח ו) יִשְׂרָאֵל וְהִזְמִינִים:

רְצֵה יִי אֱלֹהֵינוּ בְּעַמֶּךָ יִשְׂרָאֵל וּבְתַפְלָתָם • וְהַשִּׁב אֶת־

תְּעַבֹדָה לְדָבִיר בִּיתְּךָ וְאֲשֵׁי יִשְׂרָאֵל וְתַפְלָתָם בְּאַהֲבָה

תִּקְבַּל בְּרִצּוֹן וְתִהְיֶה לְרִצּוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עִמָּךָ •

וְתַחֲזִינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוֹבָה לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים . בְּרוּךְ אַתָּה  
יְיָ הַמְּחַזֵּיר שְׂכִינְתּוֹ לְצִיּוֹן :

מודים הרבני :

מודים אֲנַחְנוּ לָךְ שְׂאֵתָה הוּא יְיָ  
אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי כָל  
בְּשָׁר וּיְצַנְנוּ וּיְצַר בְּרֵאשִׁית בְּרִכּוֹת  
וְהוֹדָאוֹת לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקְּדוֹשׁ  
עַל שֶׁחֲחִיטְנוּ וְקִימְתָנוּ כִּן תַּחֲנוּנוּ  
וְתִקְוֵמְנוּ וְתִאֲסֹחַ גְּלוּתֵנוּ לְחֻצְרַת  
קְדְשֶׁךָ לְשִׁמּוֹר תְּקִיף וְלַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ  
וְלַעֲבֹדָה בְּלִבְבֵנוּ שְׁלֵם עַל שֶׁאֲנַחְנוּ  
מודים לָךְ . בְּרוּךְ אַל הַהוֹדָאוֹת :

מודים אֲנַחְנוּ לָךְ שְׂאֵתָה  
הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ  
לְעוֹלָם וָעֶד צוֹר חַיֵּינוּ מִגֵּן  
יִשְׁעֵנוּ . אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר  
גֹּדֵר לָךְ וְגַם פֶּר תִּהְלָתָה .  
עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדְךָ  
וְעַל גְּשָׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ

וְעַל גַּסִּיךָ שֶׁבְּכָל־יוֹם עֲמָנוּ וְעַל גַּפְּלֹאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ  
שֶׁבְּכָל־עֵת עָרַב וּבִקְרָר וְצִהָרִים . הַטּוֹב כִּי לֹא־כָלוּ רַחֲמֶיךָ  
וְהַמְּרַחֵם כִּי לֹא־תָמוּ חַסְדֶיךָ מֵעוֹלָם קִוֵּינוּ לָךְ :

וְעַל־כֵּלָם יִתְבָּרַךְ וַיִּתְרוֹמַם שִׁמְךָ מִלְּכָנוּ תְּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד :  
וְכָל הַחַיִּים יוֹדוּךָ פִּלְגָה וַיִּהְלָלוּ אֶת־שִׁמְךָ בְּאִמְרַת  
הָאֵל יִשׁוּעַתָּנוּ וַיַּעֲזְרֵנוּ סִלְּחָה . בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב  
שִׁמְךָ וְלָךְ גָּאֹה לְחוֹדוֹת :

לִמְן אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ בְּרַכְנוּ בְּבִרְכָה הַמְּשַׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה  
הַבְּתוּבָה עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדְּךָ הָאֲמוּרָה מִפִּי אֱהָרֹן וּבְנָיו כַּהֲנִים עִם  
קְדוֹשֶׁךָ בְּאֲמֹר . יְבָרְכֶךָ יְיָ וַיִּשְׁמְרֶךָ : יֵאָר יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיִּחַנְדָּה : וַיִּשָּׂא  
יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיִּשֶׂם לָךְ שְׁלוֹם :

שִׁים שְׁלוֹם טוֹבָה וּבְרַכָּה חַן וְחֶסֶד וּרְחֻמִּים עָלֵינוּ וְעַל  
כָּל־יִשְׂרָאֵל עֲמָךָ בְּרַכְנוּ אֲבִינוּ כְּלָנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פְּנִיךָ כִּי  
בְּאוֹר פְּנִיךָ נִתְתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד  
וְצַדִּיקָה וּבְרַכָּה וּרְחֻמִּים וְחַיִּים וְשְׁלוֹם . וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרַךְ  
אֶת־עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שַׁעַר בְּשְׁלוֹמְךָ .  
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמְּבָרַךְ אֶת־עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשְׁלוֹם :

אֱלֹהֵי נְצוּר לְשׁוּנֵי מַרְעַ וּשְׁפָתֵי מִדְבַר מְרֻמָּה  
 וְלִמְקַלְלֵי נַפְשֵׁי תְרוּם וְנַפְשֵׁי בְּעַפְרָ לְכָל תַּחֲוִיחָ: פִּתַח  
 לְבִי בְּתוֹרַתְךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוּף נַפְשֵׁי וְכָל הַחוֹשְׁשִׁים  
 עָלַי רָעָה מְהֵרָה הִפֵּר עֲצָתָם וּמְלַקֵּל מִחֲשַׁבְתָּם. עֲשֵׂה  
 לְמַעַן שְׁמֶךָ. עֲשֵׂה לְמַעַן יְמִינְךָ. עֲשֵׂה לְמַעַן קִדְשֶׁךָ.  
 עֲשֵׂה לְמַעַן תוֹרַתְךָ. לְמַעַן יִחַלְצוּן יְדִידֶיךָ הַחוֹשְׁעִים  
 יְמִינְךָ וְעַנְגִּי: יְהִי לְרָצוֹן אִמְרֵי־פִי וְהַגִּיזוֹן לְבִי לְפָנֶיךָ.  
 יי צוּרֵי וְגֵאֲלֵי: עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרְמֵי הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם  
 עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל וְאָמְרוּ אָמֵן:

יְהִי רָצוֹן לְפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שְׂיִבְנֶה  
 בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בְּמְהֵרָה בְּיָמֵינוּ וְחַן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרַתְךָ:  
 וְשֵׁם גְּעַבְדְּךָ בִּירְאָה כִּימֵי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קִדְמוֹנִיּוֹת:

קדיש החקבל, אין כאלהינו, עלינו, קדיש יחוס.

ווען אמן חווי דער סוכה ליעהט: פריכט אמן:

יְהִי רָצוֹן לְפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ כְּשֵׁם  
 שְׁקִימֹתֵי וְיִשְׁכַּחֵי בְּסִכְחָ זוּ בֶן אֲזָכְרָה לְשָׁנָה הַבְּאֵרָה  
 לַיִשָּׁב בְּסִכְחַ עוֹר שָׁל לוֹיָתָן:

## תפלת ראש השנה.

תפלת ערבית ושחרית ומנחה.

יי שְׁפָתֵי תִפְסַח וּפִי יִגִּיד תְּהִלָּתְךָ:

כְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם  
 אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא  
 אֵל עֲלִיּוֹן גּוֹמֵל חֲסָדִים מוֹבִים וְקִנְיָה הַכֹּל וְזוֹכֵר חֲסָדֵי  
 אֲבוֹת וּמְבִיא גּוֹאֵל לְבָנֵי בְּנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה.